Chapter 4

Libraries of
The Moghuls,
The Minor Muslim Kingdoms,
The Marathas
&
The Contemporary Hindu Centres of Learning
The cultural history of the Timurid dynasty is the culmination of the tradition started in Turko-Afgan period. The Moghul emperors were great patrons of learning and great builders. Innumerable Mosques, Mausoleums and educational institutions were constructed during this period. Except Aurangzeb all other emperors extended their help graciously to the growth and development of art, literature and music. Book-making as well as library-development made remarkable progress during this period.

Zahir-ud-din Mohammad Babur was a scholar, man of literary taste and author of several volumes both on Jurisprudence and Prosody. He encouraged calligraphy and himself invented a new type of writing known as Babari hand.

Babur was very fond of books and took keen interest in the development of his library. In 1525 he took possession of the personal library of Ghāzi Khān and expected to find many good books there. But he was disappointed and this is evidently clear from his following saying -

"I did not on the whole find so many books of value as, from their appearance, I had expected."

He distributed some of the selected titles to Humāyun and Kāmrān.
Bābur was always accompanied by learned and literary men who received considerable encouragement from the emperor. Among them the name of Khwandamir deserves special mention. Khwandamir who was a librarian in Hirat accompanied the king in his expedition to Bengal.

During his reign innumerable schools and colleges were built up. One of the duties of the Shuhrah-i-Ām or the public works Department was to build Maktabīs and Madrasahs. Every Madrasah usually had its own library.

Bābur was also keen in building up the Imperial library as well as his own personal library, where he kept selected and well-illustrated books of his choice. Here within his personal library he used to take rest and to relax. The ruler is also credited for having introduced the art of book-illustration which considerably developed during the reign of his son and grandson.

Humāyūn, the eldest son of Bābur ascended the throne in 1530 A.D.

Humāyūn imbibed some of the best traits and traditions of his family and like his father he was highly educated and was passionately interested in Arts and Sciences. Moreover while he, as an exiled monarch, was living in Persia, he was strongly influenced by the literary and artistic activities
of Shāh Tahmāsp's court. He wrote a few volumes on the nature of elements and loved to study Geography and Astronomy. The other favourite subjects of the emperor were literature and poetry and like his predecessors he used to hold discussions with the poets and philosophers. Ferishta writes that the emperor built seven halls and named them after seven planets. In the halls named after Saturn and Jupiter he used to receive men of letters like Khwandamir, the historian and ex-librarian of Hirat; Jauhar, the reputed author, Admiral Sidi Ali Rais, the Turkish scholar, poet and astronomer. In his travel diary Admiral Rais wrote: "I started work and finished my astronomical observations, working day and night without taking any rest..." There is much enthusiasm for poetry and poetical contests in those days and for this reason I had to remain in the king's presence."

Humāyūn was a great lover of books and he was encouraged to cultivate the hobby by his father who presented him with selected books from the collection of Gāzi Khān. The emperor's fondness went so far that he used to carry a library of selected works when he was engaged in battle-fields. During the time of his expeditions to Bengal and Guzrat he carried such library. Even being defeated by Sher Khān when he encamped at Cambay he had several
books and a librarian with him. One night during the fugitive period a body of forest tribes known as Kolis made a night attack on his camp and plundered it and decamped with the booty of which was a copy of the History of Tamerlaine. This is further corroborated by the following writing of Abul-Fazl — "Many rare books which were his real companions and were always kept in His Majesty's personal possession were lost. Among these was Timur-Nāmā, translated by Mullā Sultān Āli and illustrated by Ustād Bihzād which is now in the Shāhenshāh's library." Nizām, father of Lāla Beg or Bāz Bahādur was a librarian of the king.

The emperor's encouragement in establishing libraries is further emphasised by the fact that he converted a pleasure-house in Purānā Qilā of Delhi into a library shortly before his death. This house in Purānā Qilā was built by Sher Shāh in 1541 as a pleasure-house and was named as Sher Mandal. It is an octagonal building of granite and red sandstone and is two storied.

The magnificent buildings erected by Humāyūn at Agra was known as Khāna-i-Tilism. Its main portion contained three buildings of which Khāna-i-Sa'dat is one in the middle and octagonal in shape. In its upper room was the library where there was a prayer carpet (jai nimag), books, gilded pen cases
Humāyūn fell down from the stairs of his library situated in Purāna Qilā, Delhi and expired on Sunday, January 26, 1556 at about sunset.

Humāyūn's contribution, within such a short and disturbed period, to the establishment of libraries and encouragement for the love of books is a praiseworthy and notable achievement.

Akbar, the greatest of the Moghul emperors succeeded Humāyūn. The second battle of Pānipat (November 5, 1556) closed the chapter of the Afghans and heralded the real beginning of the Moghul empire in India.

Akbar so long ruled under the shadows of his guardian Bairām Khân and the court ladies. The death of Bairām in 1561 and of his mother in 1562 made Akbar free to rule by himself till his death in 1605. With the fearless energy of Alexander, Akbar conquered the entire northern India and brought peace and prosperity to this war-torn land. This socio-economic change contributed largely to the progress and development of the cultural life in all its branches specially in painting, writing and illustrating books, translating books from other languages and in establishing libraries. As a result besides the Imperial library "to which probably no parallel then existed or even existed in the world" innumerable private libraries and
libraries attached to educational institutions flourished during this period.

Akbar though unlettered was a very cultured man with a strong desire for learning. He had refined and very tolerant taste and genuine intellectual curiosity. "My father (Akbar) used to hold discourse with learned men of all persuasion, particularly the Pundits and the intelligent persons of Hindusthan. Though he was illiterate, yet from constantly conversing with learned and clever persons, his language was so polished that no one could discover from his conversation that he was entirely uneducated. He understood even the elegance of poetry and prose so well that it is impossible to conceive of any more proficient".

The above lines from the pen of his son and successor aptly proves his (Akbar's) cultural trend of mind and passionate genuine interest for knowledge. Not only he made himself fit through discussions and conversations but he maintained a very rich library and appointed experienced and learned people to read aloud books to him every day. In this connection Abu 'l-Fazl writes: "His Majesty's library is divided into several parts; some of the books are kept within and some without the Harem . . . Experienced people bring them daily and read them before His Majesty, who hears every book from the beginning to the end. At whatever page the readers daily stop, His Majesty
makes with his own pen a sign, according to the number of pages; and rewards the readers with presents of cash either in gold or silver, according to number of leaves read out by them. Among books of renown, there are no historical facts of the past ages or curiosities of science, or interesting points of philosophy with which His Majesty, a leader of important sages, is acquainted. He does not get tired of learning, a book over again but listens to the reading of it with more interest." Thus Akbar became conversant with the different philosophical ideas, literary trends and historical facts."

Akbar inherited an Imperial library from his father and out of his love for collection of books he enriched the library to a large extent. These collections came mostly from some of the private libraries and also from the libraries of Guzrat; Jaunpur, Kashmir, Bihar, Bengal and Deccan. Further additions were made by the writings and translations done at his court and also from presentations from the nobles and high officers.

Faizi had a good collection consisting of 4,300 Mss. in his library. After his death the collection was transferred to the Imperial library, and it was entered and numbered along with the Imperial collection. Faizi's collection was divided into three different sections as (1) Poetry, music, medicine
and astrology (2) Philosophy, philology, Suffism, astronomy and geometry and (3) Theology, law, commentaries etc. There were several copies of the same title. For example there were 101 copies of Mal Daman.

During the conquest of Gujrat the library of I'timād Khān Gujrāti was acquired by the emperor and it was transferred to form a part of the Imperial library. When Gujrat was finally conquered Mirzā Khan Khānān rejoined the court and in the 34th year he presented to the emperor a copy his Persian translation of Bābar's Chegta-i-memoirs (Waqi'at-i-Bābari).

By order of the emperor many important works originally written in Sanskrit and other languages were translated into Persian. The Mahābhārata was translated by Persian scholars like Naqib Khān, Māulanā Abul Qādir of Badaūn and Shāyykh Sultān of Thaneswar and it contained nearly one thousand verses and was named as Razm-Nāmā or the book of wars. In 1589 A.D. Badauni translated Rāmāyan after working hard for four years. Bāzi Ibrāhim Sirhindā translated Atharvaveda; Fayzi the Lilābati, Hindu mathematical work; Mokammal Khān of Guzrat translated Tajak, a well-known work on Astronomy; Mirzā Abdur Rahim Khān translated the memoirs of Bābur from Turkish into Persian and Māulanā Shāh Māhmmad of
Shāhbad translated the History of Kashmir from Kashмирian; Mujam'ī-Buldan, a treaties on towns and countries was translated by several scholars from Arabic. Besides these, translations of Nal-Daman and Kalilawā Damna and, Ţārīkh-i-Alfi, history of one thousand years were done by learned scholars.

It is evidently clear from the above that during the time of Akbar there was a regular translation bureau and many important volumes were added to the Imperial library.

Moreover the Imperial library and his personal library were enriched by many original literary works. Among the important verse writers special mention should be made of Ghizali, Faizi, Muhammad Husain Naziri of Nishapur, Sayyid Jamāluddin Urfi of Shieraj etc. Jarome Xavier, an outstanding Jesuit wrote several Persian works on Christian religion and philosophy and presented them to Akbar and Jahāngir.

In order to enhance the production of beautiful volumes Akbar encouraged calligraphy and painting. He loved well illustrated books written with a fine handwriting. The author of Āin-i-Akbarī writes that during the time of Akbar there existed eight modes of writing as Suls, Taquī, Muhaqqaq, Naskh, Raihān, Riqā, Ghubar and Taliq. Akbar was very fond of Nasta'liq handwriting and the famous master of said writing, Muhammad Hussain of Kashmir was
honoured by the title "Zarrin-Kalam" or "God pen"

Akbar being fond of good handwriting did not care
for the choicest printed books presented by the 1st Jesuit Mission. But he was not so hostile to printed books like the Duke Federigo of Urbino who would neither own them nor allow them in their collections.

The first Jesuit mission presented to Akbar a huge and well bound Bible in four languages (Hebrew, Chaldee, Latin and Greek) in seven volumes. This Royal Polyglot was edited by Montanus and printed at Antwerp by Plantyn in 1569-1572 for King Philip II. This volume, which was returned by Akbar to the Fathers was in the Catholic library of Lucknow till 1857. Thus Akbar possessed many European books and he showed his European book collection to the Fathers of the Third Mission in 1595. He also requested them to take some of the books as they required. The Fathers received from Akbar's library the Royal Bible and concordances, the Summa and other works of St. Thomas Aquinas, the works of the scholastic writer Domingo de Soto, of St. Antonino of Forciglione, of Pope Sylvester (d. 1003) and Cardinal Cajetan (1470-1524), the Chronicles of St. Francis, the History of the Popes, the Laws of Portugal, the Commentaries of Alfonso Albuquerque, the writings of the Brazil missionary
of Juan Espeleta of Navarre (a relative of Jerome Xavier, who died in 1555), the Exercitia Spiritualia of S. Ignatius, the Constitutions of the Society, and a Latin Grammar written by the Jesuit Emmanuel Alvarez (1526-1582). Of several of these Akbar had duplicates.

The Jesuit Fathers, besides the European books presented to him Persian translations of Christ's life and Christian religious books. Akbar greatly admired the books and he used to read them often.

"While Fr. Pignafoo was the town of Agra (1602), Fr. Xavier, who was also there, presented to the King a treatise in Persian on the life, miracles, and doctrines of our Saviour Jesus Christ, which the king had himself asked, and which he longed to see. Hence, he showed that he esteemed it much and he had it often read by his great Captain Agiscon ("Aziz Koka), who took so much pleasure in it that he asked the father for another copy, and it was already so much talked of among the Grandees that there was hope God would by this means make known to those infidels and unbelievers His only Son our Lord. After this, the King asked the Father for another book on the life of the Apostles".

Mr. George Banking of Oxford, ex-secretary to the Board of Examiners in Calcutta possessed a copy of Xavier's Persian translation of Lives of the
Apostles. The book in several places bears the seal Muhammad Akbar, Parishah-i-Ghazi, 1013 (i.e. 1604) which shows that it belonged to the Royal library of Akbar.

The emperor loved beautifully written and profusely illustrated MSS. For his Imperial library, Akbar secured a richly illustrated MS. of Razm-Nāmā, which costed him about £ 40,000. One such copy is now in the Jaipur Durbar Library. Due to royal patronage innumerable able and master calligraphists and artists devoted their lives for perfection of his art.

Abul-Fazl described in detail their names and activities in Āīn-i-Akbari. More than hundred painters during this time became famous masters. His libraries contained innumerable books ornamented with delicate paintings. The twelve volumes of the story of Hamzah contained not less than one thousand and four hundred illustrations. Volumes of his library like Chingiznāmā, the Zafarnāmā, the Razm nāmā, the Rāmāyan, Nal-Damayanti, Kalilah wa Damanah etc. were all illustrated. In order to encourage the art of painting the emperor established a royal studio.

Akbar died on 21 October 1605. After his death an inventory of the Imperial properties housed in the fort of Agra was taken. Two European authors, Manrique and De Lact copied the inventory from
official records when we find that the Imperial library contained 24,000 illustrated and well bound volumes. The approximate price of the collection was 35.6,463,731. The average price of each volume should be £ 27 to £ 30 and similarly according to the rate of exchange total valuation should be £ 737,169.

Mulla Pir Muhammad who was one of the tutors of the King served as the superintendent of the library.

Besides the Imperial collection innumerable libraries did flourish during this time and they were maintained by the nobles, important citizens and also by some of queens of the emperors. One of his a queen Salimā Sultānā Begam who was a very accomplished lady maintained a library of her own. She wrote many Persian poems under the non-de-plume of Makfi. Badauni became embarrassed as he or some body else lost the book - the original "Thirty two thrones" or Badauni's translation which Salimā Begam had been studying at that time. Gul Badan Begam, the daughter of Bābur and authoress of Humayūn Nāmā! was also a very learned lady and she collected books for her personal library.

Among the libraries maintained by the nobles the libraries of Abdur Rahim Khān-i-Khānan, who was the governor of Ahmedabad in the first stage of his career and also a scholar and the library of Shaikh
Faizli deserves a special mention.

Khān-i-Khanan possessed a big personal library which was maintained by a staff of 95 men. The personnel included the librarian, book-binder, scribe, translator etc. and most of the books of the library were written and presented by their respective authors. Many seekers of wisdom used to visit the library for "study and self-improvement". Māulanā Ibrahim Naqqash, who was a scholar, writer, book-binder and gilder served as Kitābdār of Khān-i-Khanān's library. Mir Baqī was the Nizām or the highest officer of the library. Nīmatullah, the author of Makhzan-i-Afghani sometimes acted as the librarian of Khān Khānān Abdur Rahim and then as a historiographer at Emperor Jahāngir's court.

Shaikh Faizī had his own private library which contained 4300 books. After his death in 1595 his collection was transferred to the Imperial library at Agra.

Sipha Salar Munim Khān, Khān Khānān, the governor of Jaunpur during the time of Akbar was a great patron of learning and he built a bridge over the Gumti near Jaunpur. He had also a hobby of collecting books for his library. Bahādur Khān Uzbak, his friend presented him with a copy of Kulliyah Sa'dī. He also purchased books like Diwān of Mirzā Kāmrān for his library.
Salim, after seven days of his father Akbar's death, ascended the throne at Agra and assumed the title—Nur-ud-din Muhammad Jahangir Padshah Ghazi. Though fond of pleasures Jahangir was a man of refined tastes and inherited some of the good qualities of his father and great-grandfather Babur. His Tuzuk amply testifies his literary tastes and love of books.

Jahangir was also a patron of learning and promoter of the cause of education. He ordered that the properties of a rich heirless man should be utilised for building and repairing Madrashas, monasteries and libraries and "repaired even those Madrashas that had for thirty years been the dwelling places of birds and beasts and filled with students and professors." Thus through imperial patronage Agra maintained her tradition of being a centre of learning and abode of scholars.

The emperor not only inherited a rich Imperial library but considerably enriched the collection and added a picture gallery to it. During his time Maktub Khan was the superintendent of both the Imperial library and Picture gallery.

Besides the Imperial library, the emperor had a personal library and his love of books was so great that when he went to Gujrat, his personal library moved along with him. At Gujrat he presented books to the Ulemas from the library. Jahangir describes
the presentation as follows:-

"On the 16th, Tuesday, the elite of Gujrat came to me for the second time. I again gave them Khil'ah, travelling expenses and land and then allowed to go. I gave every one of them from my personal library a book like Tafsiri Kashshaf, Tafsiri Husaini, Rauza-tul-Ahbab and on the back of each book wrote the date of the arrival in Gujrat and the bestowing of 55 books."

To enrich his library as well as to satisfy his craving for love of books Jahângir used to purchase Mss at a very high price. Martin writes - "The manuscript for which Jahângir paid 3000 gold rupees - a sum equivalent to £ 10,000 - would not fetch £2000 at a sale in Paris today. Through the following centuries, the same love for old books prevailed and ridiculous prices were paid for them, as high in proportion as Americans now pay for Rembrandts and Van Dycks."

Jahângir enriched and patronised the art of book illustration to a considerable degree. As Akbar had a great fascination for life like portrait paintings, Jahângir with the idea that "actual likeness might afford a great surprise to the reader than mere description," appointed artists to illustrate his "Jahângir-Nâmâh" with life-like pictures of animals that were brought to him by Muqarrb Khân from the sea port of Goa.
In order to maintain the huge Imperial library he had a large staff including copyists. When he completed writing Tuzuk he ordered the scribes of his library to copy the same volume and distribute them to the grandees of the country. Shāh-Jahān received the first copy. Jahāngir also patronised the art of calligraphy and honoured the eminent calligraphists of the age. The emperor presented the eminent calligraphist Shaikh Farid Bukhari with a robe of honour, a jewelled sword, a pen and inkstand and conferred the title "Mir Bakshi" on him. He said - "I regard thee as Lord of the sword and the Pen" (Sahibu-s-Saif-wa-l-qalam).

Nūr Jahan, the highly cultured consort of the emperor was also a lover of books. She maintained her private library and purchased a copy of the Diwān of Kāmrān for three mohurs. The copy is now preserved in the Khuda Baksh Library, Patna and the following lines occur on the first page of the Diwān -

"Three Muhur the price of this treasure. Nawāb Nūr-un-Nisā Begam".

Shaikh Farid Bukhari was one of the grandees of Jahāngir's court and was for a long time the governor of Lahor and Ahmedabad. He maintained a personal library and bought - Diwān of Hasan Dehlavi" for the same. The volume is now in possession of Khuda Baksh Library, Patna.
Shāh Jahān also like his predecessors patronised learning and education.

He encouraged learned men with gifts and presents and many poets, theologicians and historians flourished in his time. Among them special mention should be made of Abdul Hamid Lāhorī, author of Pādshāh-Nāma; Amināi Qazwini, author of another Pādshāh-Nāma; Muhammad Salih, author of 'Amal-i-Salih; Inayat Khān, author of Shāh-Jahān-Nāma. Under the patronage of Dārā Shāhūh, the eldest son of the emperor many important books were written and translated into Persian.

Besides these translations and original works on various field of knowledge four voluminous dictionaries were compiled and dedicated to Shāh Jahān - a) Farhang-i-Rashidi and b) Muntakhab-ul-Lughat-i-Shāhjahānī by Abūr Rashid-ul-Tatvī; chahar Ansar Danish by Amanullah and Shahid-i-Sādiq by Md.Sādiq, which deals with religious, philosophical, political ethical and cosmographical matters.

The emperor founded the Imperial college at Delhi and repaired the college named as Dār-ul-Baqā. It is very natural that these educational institutions had their respective libraries. The emperor though was not very particular about book-collection and library development still he used to listen regularly books read to him in the late night, Sir J. Sarcar writes- "At about 8-30 P.M. he returned to
harem. Two and sometimes three hours were here spent in listening to songs by women. Then His Majesty retired to bed and was read to sleep. Good readers sat behind a purdah which separated them from the royal bed chamber and read aloud books on travel, lives of saints and prophets and histories of former kings — all rich in instruction. Among them, the life of Timur and autobiography of Babur were his special favourites.

Johann Albert Von Mandelslo, a young German arrived at Surat in April, 1638. Later in the same year he made tour of Ahmadabad, Cambay, Agra and Lahore. He wrote in his travel diary that the Imperial library of Shāh Jahān had 24,000 books nicely bound. The chief librarian was known as Dārōgha-Kitāb-Khānā. The names of 'Abdur Rahman, Rashidāli, the calligraphist; Mir Salih, Mir Sayyid Āli, I'timad Khān; 'Inayet Khān, son of Zafar Khān are mentioned in connection of the post.

During this time there were good libraries manned by the Jesuit Fathers both at Agra and Delhi. The libraries contained books written in oriental languages by Fathers as well as oriental documents of religious character. The Agra college library was partly looted and burnt on the advice of Shāh Jahān while Ahmad Shāh Abdālī looted in 1759 the Delhi library except the books — Exceptis Libris Persicis and
Father Henry Busi first went to Delhi in 1650. His mission was to revive the cause of the Christian missionaries at the Mughul court. In order to have his purpose fulfilled he contacted Prince Dārā and some important nobles of the court. Some of the Muslim nobles maintained libraries of Christian literature. Father Busi had a discussion with a ‘master of the Muslims’ who had a large library—‘like an Arabic Escorial’ containing books on the different aspects of Christianity.

In June 1656 Auranzeb assumed the Imperial dignity. He was a man of high intellectual powers, a brilliant writer, a skilled administrator, undaunted soldier and a pious Moslem king.

He encouraged Islamic learning, founded a number of schools and colleges, repaired the old Madrasahs but at the same time ordered his governors to destroy Hindu schools and temples and put down their religious practices.

Aurangzeb was highly religious. Every day after prayer at 2 P.M. he used either to read Qurān, copying it, hunting through Arabic jurisprudence or read the books and pamphlets of the Islamic religion. It is evidently clear from his last will that he saved a sum of ₹305 which he earned by selling the copies of Qurān written or copied by him.
He being passionately devoted to Islamic law and theology, ordered eminent jurists to compile the Fatūwā-i-Ālamgiri under the direction of Mulla Nizām and collected books on Tafsirs, works on Hadīs, Fiqh etc. These volumes enriched the collection of the Imperial library. He also added a new collection to the Imperial library by transferring the library of Muhammad Gawan from Bidar.

Like his predecessors Aurangzeb entertained and honoured a group of expert calligraphists in his court. Prince Dārā Shikuh and princess Zib-un-nisā were trained in the art of calligraphy by the famous calligraphist Aqa Abdur Rashid while the emperor had his own training under the guidance of Syed Ali Tabrizi, the librarian of the Imperial library.

Muhammad Salih, was the Nāzīm of the Imperial library and Muhammad Mansur and Sayyid Ali-al-Husaini were the Mahatmims. The former Mahatmim was honoured with the title of Maktamat Khān.

Emperor's daughter Zeb-un-nisā was a very cultured lady. She was a poet, and on her request Mulla Safiuddin translated Imām Razi's Tafsīr-e-Kabir into Persian and named it Zebut Tafsir. She was a sedulous collector of books and had a large library (Ma'asiri 'Ālamgiri) for the use of scholars.

The death of Aurangzeb on 3rd March 1707 heralded the disintegration of the Moghul empire and his sons
in order to get hold of the throne started the bloody feud. Among his successors Bahādur Shāh(1707-1212) Muhammad Shāh (1719-48) and Shāh Ālam II(1759-1806) being cultured and men of literary tastes tried to continue the Moghul tradition inspite of the vissicitude of fortune and the invasion of Nādir Ṣākht Shāh in 1733 A.D.

Bahādur Shāh founded some more colleges and encouraged the learned men of the society.

Nādir Shāh invaded India during the time of the next ruler and ordered a general massacre of the Delhi city. The conqueror carried away with him all the crown jewels, the famous Kohinoor diamond, the peacock throne and many valuable and illustrated Persian manuscripts from the Imperial library.

Shāh Ālam II tried to revive the old glory of the Imperial library and he sincerely started to collect books for the same. "It is mentioned in the 'Ibrat-Nāmāh that Ghulam Qadir, the fiend in human shape, who had most cruelly deprived the monarch of his eyes only three days before, went into the jewel house and took out a chest and a box of jewels, several copies of the Quran and eight large baskets of books out of the Imperial library."

Among the contemporary libraries the valuable collections of Maharāja Chikka Deva Rāya(1672-1704 A.D.) of Mysore and of Maharāja Sawai Jai Singh II(1636-1743 A.D.) of Jaipur deserve special mention. Chikka Deva's library of rarest Sanskrit, philosophical and historical works was destroyed by Tipu Sultān. Jai Singh, being highly
interested in Astronomy collected books on Astronomy even from Europe. The library of Jai Singh contained volumes like Euclid's Elements, books on plains and spherical trigonometry, La Hire's Tabulee Astronomical, Hamsteed's Historia etc. After his death "Jai Singh's son Jagat Singh gave this valuable library to a courtesan and it was thus destroyed and its books distributed among its base relations."

It will be interesting to note that during the days of the later Moghuls the Jesuit Fathers carried with them many Indian books to France mainly for the library of Louis the XV (1729-1735).

MOGHUL ARCHIVES:

In the tradition of Bagdad and Cairo the Imperial Moghuls used to maintain and preserve the important government documents and state papers. The Moghul Govt. was known as the Kāghazi-Rāj or paper government as most of the official records and transactions were written on paper.

The Moghul courts maintained many news writers and clerks to record every official transactions and orders in detail. There were 14 such news writers in the court of Akbar. Du Jarrie and Abul Fazl's writings corroborate the truth.

Regarding the duties of the News-writers (Wā'qia-Navisas) Abul Fazl writers - "Their duty is to write down the orders and doings of His Majesty and whatever
the heads of the Departments report". While Du Jarrie informs us the following:-

"The king is attended by a number of secretaries whose duty is to record every word that he speaks." During the time of Aurangzeb the weekly reports of the news-writers and secretaries were read to His Majesty regularly at 9 P.M. by the lady officials in order to keep him abreast to the happenings of his kingdom. Manuzhi, the Venetian tells us that Aurangzeb, when sending an embassy to Persia sent with it the usual officials, a waqi'ahnavis and a Khufiyah-navis.

The Moghul archives mainly maintained the following state documents:-

(1) Qaqia or daily reports of the Imperial court
(2) Royal orders (Akham)
(3) Official correspondence includes the Imperial letters, letters of the royal family, letters of the grandees amongst themselves and addressed to the Emperor; officer's correspondence and field despatches (Fateh Nāmāh, Tūmār)
(4) Govt. orders issued from the various departments.
(5) Miscellaneous records like - will (Wasiat Nāmāh) statistical accounts, official annals, news letters.
(6) Court chronicles include also the letter books of the Munshis.
All these above named documents and records were generally preserved both at the capitals of the central as well as provincial governments during the time of the Moghuls. The Imperial chancery or Daftar-Khānā was under a Dārogā or officer-in-charge of the records. The provincial Daftar Khānās were under the Chief Ministers or Dewans of the respective provinces.

Even during the time of the Moghuls important records and documents of sister states were preserved in the Daftar-Khānās. This is amply corroborated by the presence of a copy of a farman of Shāh Tahmās of Persia in the Daftar-Khānā of Akbar at Agra and an undated Shāh Jahānī farman either possibly of Bijapur or Golkonda sultanates in the provincial Daftar Khānā at Baganagar, Hyderabad.

The building which was used as the Daftar-Khānā of Akbar still exists at Fatehpur Sikri. "It is a big hall 48½ feet long and 28½ feet wide with an enclosed varandah and a frontal court. It is built on a platform to the south of Akbar's bedroom."

William Finch (1611), Joannes de Lact (1593-1649) and Sebastien Manrique (1640), the European travellers visited the Daftar-khānā at Agra. Similar Record rooms were maintained in the Delhi fort and it existed during the time of Aurangzēb and Bāhādur Shāh.
So far we have dwelt upon the contributions made by the Turko-Afgan and Moghul rulers towards the development of Indian libraries. But besides them, many small Muslim kingdoms sprang up all over India and they also made valuable contributions in this field.

In order to complete the survey of the history of medieval Indian libraries we shall present here the achievements of those smaller kingdoms.

The Bahamani Kingdom:

The Bahamani kingdom which was founded by Afghan Hassan Gangur in 1347 A.D. deserves special mention. The Bahamani kings who continued their rule upto 1526 A.D. and stretched their empire from sea to sea were great patrons of learning and founded many colleges and libraries. Mujahid Shah Bahamani founded in 1378 a college for the education of the orphans. Ahmad Shah built a magnificent college near Gulburga. Muhammad Shah Bahamani II built another imposing college at Bidar which is one of the many beautiful remains of the grandeur
of the Bahamanis. All these colleges had their respective libraries along with them. The Bidar college library contained 3000 volumes for the use of the staff and students.

Besides the college libraries, the kings and nobles used to maintain their personal libraries.

Mahmud Gawan who served the Bahmani kingdom as minister in three successive reigns was a very simple man and fond of learning. The military record of Muhamad Shâh III's (1463-82) reign due to a wise and honest policy of Mahmud Gawan is indeed one of triumphs. On the return of Mahmud Gawan's victorious expedition he was promoted to high rank, the Queen-mother called him her brother and the king gave him a suit of his own robes and honoured him by a visit of three weeks.

Ferishta tells the story of his response to the royal honours showered on him which shows his attitude to the library:

"On Mahmud Shâh's leaving the house of the minister, Mahmood Gawan, retiring to his chamber, disrobed himself of his splendid dress, throw himself on the ground and wept plenteously; after which he came out, put on the habit of a dervish, and calling together all the most deserving holy and learned men, and syeds of Bidar, distributing among them most of his money, jewels, and other wealth, reserving, only his elephants, horses and library, saying: "Praise be to
God, I have escaped temptation, and am now free from danger."

Mulla Shamsuddin asked him why he had given away everything but his library, his elephants, and horses. He replied: "When the king honoured me with a visit, and the Queen-mother called me brother, my evil passions began to prevail against my reason; and the struggle between vice and virtue was so great in my mind, that I became distressed when in the presence of his Majesty, who kindly enquired the cause of my concern. I was obliged to feign illness in excuse of my conduct; on which the king, advising me to take some repose, returned to his palace. "I have, therefore," said the minister, "parted with wealth, the cause of this temptation to evil". His library, he said, he had retained for the use of students, and his elephants and horses he regarded as the king's, lent him only for a season. After this day, the minister always wore plain apparel; when at leisure from State affairs he retired to his own mosque and college, where he spent his time in the society of the learned and persons eminent for piety and virtue."

Thus Mahmud Gawän retained his personal library which contained about 35,000 manuscripts till his death (i.e. April 1431) and kept it open for the use of the students and learned men.
Bijapur

Bijapur and Golconda had the credit of producing some learned kings who patronised men of letters and established educational institutions and libraries.

Bijapur in its pre-Muslim days had the reputation as a seat of learning and the magnificent three storied college made of granite stands as a living example of the past. It was converted into a mosque.

The Ādil Shāhi rulers were great patrons of learning and lover of books. Rafi-ud-Din, a close associate and an high officer of Āli Ādil Shāh I (1553-1590) described in his Taṣkirat-ul-muluk the love of reading and books of Āli Ādil Shāh I. The Sultan "had a great inclination towards the study of books and he had procured many books connected with every kind of knowledge, so that a coloured library had become full. Nearly sixtymen, calligraphists, gilders of books, book-binders and illuminators were busy doing their work whole day in the library." The Sultan was so fond of books that even during the time of tour or military campaign he used to carry books with him. Once it happened that "He (Āli Ādil Shāh I) had selected books which filled four boxes which he kept with him in journey as well as in his pīd palace. By chance in a journey when he reached the destination at the end of the day it began to rain heavily and the streams
became so flooded that it became impossible to cross some of their passages (i.e. fordable places). In these circumstances the army became dispersed. When His Majesty reached the destination he was reminded of the boxes of books. After some investigation it was found that the boxes had gone with the Royal Treasury by some other road and people (accompanying them) had stayed (at some other)place. At this he became very angry and said, "I have told you thousand times that the boxes of books should not be separated from me in any case, but it has been of no avail". At that very moment one of the nobles was sent to fetch the library and so long as the boxes did not arrive he remained much restless."

Ferishta, the great historian and author of Tarikh-
Ferishta was permitted by Ibrahim Ādil Shāh II to work in the royal library.

From the recently discovered pair of Ruq'as or registered government documents it is evidently clear that one Hindu scholar Waman Pandit bin Anant of the Shesh family of Bijapur was the royal librarian. The documents further state that as a measure of security for the valuable royal manuscript collection Naro bin Gangadhar and Husain Khān in 1567 and Manjan Khān in 1575 each with high position in the Ādilshāhi hierarchy stood guarantee for the safety and careful preservation of the important charge entrusted to Waman Pandit, the
librarian. The annual salary of the librarian was one thousand Hun or about Rs. 3500. It is believed that Waman Pandit, a grandson of Anant, the librarian left Bijapur as Muhammad Adil Shah (1627-1656) wanted him to embrace Islam.

Mr. Fergussen with regard to the Imperial Library writes in his book:

"Some of its books are curious and interesting to any one acquainted with Arabic and Persian literature. All the most valuable manuscripts were, it is said, taken away by Aurangzeb in cart loads and what remains are literally only a remnant, but a precious one to the persons in charge of the building who show them with mournful pride and regret."

The remnants of the royal library can be found in the Asari Mahal at Bijapur.

Bengal:

Murshid Quli Ja'far Khan, Nawab of Bengal who ruled from 1704 to 1725 "possessed very extensive learning and paid great respect to men who were eminent for their piety or erudition. He wrote with great elegance and was a remarkable fin hand."

It is very natural that a very cultured Nawab who used to copy Quran a few hours everyday and who "maintained above two thousand readers, bards and chanters, who were constantly employed in reading the Quran and in other acts of devotion".


had a magnificent library of his own.

Alivardi Khan occupied the Masnad of Bengal from 1740 to 1751. He also encouraged learning and his court at Murshidabad became the home of learned men. One of them Mir Muhammad 'Ali had a library which contained 2000 volumes.

Gujarat:

Sultan Ahmad, the independent ruler of Gujarat (846 A.H.) was a lover of education and established schools, colleges and libraries. Regarding the royal library of Sultan Ahmad it is written in Tarikh-i-Badayuni that after his death his son Muhammad Shâh taking out books from this same royal library, entrusted them to the students of Madrasa Shami-Burhani. When Akbar conquered Gujarat he distributed some of the books from the same library to the nobles.

Besides the royal library there were many other personal libraries. Sayyid Muhammad Shâh Alam (died in 230 A.D.) the great saint of Gujarat had a personal library. The library improved during the time of his successor Sayyid Ja'far Bâdral'Alam. The former collected rare books for his library from Arabia and Persia. The latter founded a Madrashah and the library was a part of the college.

Jaunpur:

During the fifteenth century the Sharqi kingdom
of Jaunpur became an important centre of learning. Its claim to the intellectual leadership of the contemporary India is borne out by the fact that Jaunpur produced a number of scholars and religious reformers who led men and movements. It was known as Shiraz of India. There at that time developed twenty schools of thought, each having on its roll several hundred scholars.

The Sharqi kings were enlightened rulers and they truly patronized authors and scholars. Jaunpur thus became a centre of many good libraries. The cultural eminence and fame of good libraries attracted many scholars from different parts of India. Among the libraries, the libraries of Maulavi Maashuq Ali and of the Mufti Syed Abul-Baqã were well known. The former had a collection of 5,000 volumes.

Khandesh

The Deccani Sultãns failed to defend themselves against the onrush of the powerful Mughuls. Akbar conquered Khandesh but the kingdom was not finally annexed to the Empire till the reign of Shãh Jahãn.

The Faruqi Sultãns of Khandesh respected scholars, poets and Sufis and they also had a fine library. Ferish-ta visited this library and used some of its books. From one of the books he copied the history of the Faruqi rulers. The British Museum has in its possess-
-ion a letter written to Raja Āli Khān, king of Khandesh by Malik-ūsh-Shuna Faizi where he requested the king to send with copies of some pages of Tughluq Name of the said library.

Oudh:

During the decaying days of the Mughal empire the inevitable centrifugal tendency was manifest in different parts of the empire and the provincial viceroys made themselves independent of the titular Delhi emperor. The important of them were the Subahdars of the Deccan, Oudh and Bengal.

The founder of the kingdom of Oudh was Sā'īdat Khan who was appointed governor in 1724. The time ruled Oudh for eight generations with this capital at Lucknow.

The generosity and love of wisdom of Nawāb Āsaf-ud-Dawla (1775-1795 A.D.) encouraged establishment of Madrasas, libraries as well as arts and crafts schools at Lucknow. Thus Lucknow became a very important centre of Islamic culture and began to challenge the cultural dominance of Delhi.

Among the many important libraries in and around Lucknow the Imperial library deserves special mention. From the description of Sprenger, an Englishman who visited Lucknow in 1843 we collect information of the library which stood in the old Daulat
Khana near Gomti. At that time the library was in a neglected and ruined condition. The description of Sprenger runs as follows:--

"I visited the library along with 'Allami Tafaddul Khân. It has books to the number of approximately three lacs and a servant is deputed for every hundred books.

"Books of different languages like Arabic, Persian and English, both prose and poetry, were there. Besides Qat'at of Persian penman, there were fine specimens of Indian, Iranina, European and Turkish paintings, in such large numbers that it would require Noah's life to see them all. I had the opportunity of seeing literary books in countless numbers books like Madarik, Masalik, Mafatih, Kashkul, Bahr-ul-Anwar, etc.

"It has numerous books written in the hand of the authors themselves. On enquiry the Muhtamim told me that it contains some seven hundred such books. When Delhi was ruined, the greater part of that library came to the Royal Library of Lucknow.

"The truth is that this library is rare and valuable to such an extent that even the precious stones of the Royal Library can hardly equal it."

Mr. S.A. Zafar Nadir stated that he had seen
many books bearing the seal of the Royal Library of Oudh in various libraries of India which corroborates the statement of Sprenger.

In about 1789 Mirzā Sulaimān Shikoh, third son of Shāh Alam fled to Lucknow where he was warmly received by Nawāb Asaf-ud-Dawla. He was a poet and great patron of poets and authors. In his library there were several copies of Diwān of Shaikh Ghulam Hamdani Mushafi. The Rampur library has copies of Diwan bearing the seal of Mirzā Sulaimān Shikoh.
In keeping with the traditions of the time Marathas encouraged learning and patronized the scholars by Dākshana grants. They used to spend a considerable amount under this head. As a result of this money reward the important cities of Maratha kingdom and the capital city Poona became centres of Sanskrit learning and home of scholars from different parts of India. The last Peshwa Bāji Rāo II spent every year about four lakhs of rupees in Dākshana grant.

It is very natural that as a result of all these cultural activities there grew up libraries all over Maratha country. The Peshwas also maintained their own libraries. In 1747-48 Bālaṅi Bāji Rāo for his own library collected about thirty-six manuscripts from Udaipur and in 1755-56 he also purchased fifteen manuscripts. The Peshwas not only procured manuscripts but got other rare and old manuscripts copied. In 1765-66 the first Mādhava Rāo used to spend every month a sum of Rs. 31.00 for copying manuscripts of his library.
Like the Mughals, Marathas also maintained a big establishment, the imperial secretariat or Huzur Daftar to preserve all state papers, documents and account books with utmost care and order, complying more than two hundred Karkuns or clerks. Besides these, each village used to maintain their own records under the care of the Patil. The village record keepers were known as Kulkarni. The records of the Peshwas from the points of view of authenticity and reliability were ideal. The Daftar-khana maintained a high tradition till the time of Baji Rao II when "The Daftar was not only much neglected but its establishment was almost entirely done away and people were even permitted to carry away the records or do with them what they pleased."
The contemporary centres of Hindu learning such as, Banaras, Tirhut, Mithilā, Nadiā etc. played important parts in the history of Indian library development. The libraries of these institutions contained huge collection of manuscripts on religion, and philosophy as well as on other subjects like medicine, science and history. Dr. Fryer, who travelled in India in the 17th cy. visited such libraries which were filled with Sanskrit manuscripts "unfoldering the mysteries of their religion." During his travel in India Bernier (A.D. 1666 - 1668) visited Banaras. His letter to Monsieur chapelain despatched from Chiras in Persia on 4th October, 1667 is important as it describes the history of Sanskrit learning at Banaras in the 17th cy. Benaras was then a celebrated seat of learning and home of many reputed scholars. A list of about 69 pundits can be found from Kavindrāchandrodaya. Kavindrācārya was then leader and all these Pandits of Benaras were held in high esteem by Shāh Jahān and his son Dārā.

Kavindrācārya, a renowned Vedic scholar and well versed in all branches of Sanskrit learning was born on the banks of the Godāvari. But he made Benaras his
abode. He led the deputation of Hindu Pandits to Agra against the pilgrim tax levied by Shāh Jahān on pilgrims of Allahabad and Bengras. He exercised his influence and made the Mogul emperor abolish the tax. Shāh Jahān conferred on him the title Sarvavidyānīdhanā and also given him a pension, of रू.2000/- which was stopped by Aurangzeb. Kavindra had a fine collection of manuscripts. The library was catalogued in a classified way. The catalogue was obtained from a certain math of Benaras and it (Kavindrāchārya Suchī Patra) was published in the Gaekwad’s Oriental Series (No.XVII). The library was dispersed after the death of the owner and many of the manuscripts of the said library can be identified as they contain the endorsement "Sarvavidyānīdhanā Kavindrāchārya Saraswatīnām Pustakam."

When Bernier reached Benaras he was warmly received by Kavindra in the "University library" where he invited six eminent scholars for discussion with Bernier. He wrote "... it has its authors on philosophy, works on medicine written in verse and many other kinds of books with which a large hall at Benaras is entirely filled." These libraries were preserved with passionate zeal and love and it was a difficult task to procure such manuscripts. Bernier wrote - "... those books being of great bulk, at least if they were Beths which were shown to me at
Benaras. They are so scarce that my Agah, not withstanding all his diligence, has not succeeded in purchasing a copy. The gentiles indeed conceal them with much care, lest they should fall into the hands of the Mahomedans, and be burnt, as frequently has happened."

The above statement is further corroborated by another traveller Theverot who writes - "They have many ancient books all in verse of which they are great lovers."

These collections of Manuscripts were preserved with passionate care by the learned Hindu scholars during their lifetime but after their death the collections were decentralized and some of them were destroyed by the then foreign rulers.
REFERENCES

1. Ferishta. Vol.II pp. 61 & 65; also Muntakhabul-Tawarikh, V.I. (Ranking) p. 449
2. Talbot's memoirs of Babur p. 97
3. ibid p. 176
4. Elliot's History of India (as told by its own historians) iv. pp. 141 & 143.
5. Tawarikh of Sayyid Maqbar 'Ali as stated in advanced History of India p. 578
6. Society and Culture in Moghul Age, Chopra, p. 162
7. Babur Namā (Beveridge) p. 460
8. I.C. Oct. 1945, p. 331
9. Promotion of Learning in India, During the Muhammadan Rule, Law. p. 126
10. ibid p. 127
11. ibid p. 128
13. ibid
14. Noer's Akbar (Beveridge) p. 136
15. Akbar Namā (Beveridge) Vol.I. pp. 393-10
16. ibid
17. Tūzuki-Jahāngiri (Rogers & Beveridge) p. 21
18. Cambridge History of India, Vol.IV. p. 309
19. I.C. Vol. 33, p. 55
20. Cambridge History of India, Vol.IV. p. 69
21. Tūzuki-Jahāngiri (Rogers & Beveridge) p. 33
23. I.C. Oct. 1945, p. 332
25. Tārikhi-Badāuni (Elliot) p. 548
26. ibid p. 519
27. Ain-i-Akbari (Blochman) p. 355
28. ibid p. 112
29. Tārikhi-Badāuni (Elliot) p. 374
30. I.C. Vol. 35 No. 3 pp. 170-176
31. Ain-i-Akbari (Blochman) p. 99
32. Akbar the Great Moghul, Smith, p. 426
33. Ibid
35. The Jesuits and the Šaxx Great Mogul, Maclagan, pp. 191-192
37. Ibid p. 71
38. Ain-i-Akbari (Blochman) pp. 107-109
39. Ibid p. 114
40. Ibid p. 115
41. Promotion of Learning in India During the Muhammadan Rule, Law, p. 154
42. J.R.A.S. (The Treasures of Akbar) April, 1915
43. Tārikhi-Akbari, Ms. in the Asiatic Society of Bengal, leaf 42 as quoted by Law in Promotion of Learning in Muslim India, p. 141
44. J.I.H. Vol. 31, p. 162
45. Ain-i-Akbari (Blochman) p. 339
46. Lowe, Badauni pp. 136, 339
47. Humayun Namah, Mrs. Beveridge, p. 76
48. Society and Culture in the Moghul Age, Chopra, p. 165
49. I.C. Oct. 1945 p. 333
52. I.C. Oct. 1945 p. 337
53. Tahirki-Jan-Jahan by Jan Jahan Khan Ms. in the Asiatic Society of Bengal as quoted by Law in Promotion of Learning in Muslim India. p. 175
55. I.C. Oct. 1945 p. 338
57. Manqati-Jahangiri. Elliot. V.I. p. 331
59. Ms. of Diwan-i-Kamran. Khuda Bux Library, Patna
60. Catalogue of the Ms. of Khuda Bux Library, V.I. p. 248
62. Anecdote of Aurangzib and Historical Essays = J. Sarkar, p. 174
63. Mandelslo - Harris Travels. Vol. II, p. 113
64. History of Shah Jahan. B.P. Saksena p. 277
65. Ibid.
66. The Jesuits and the Great Moghuls, Maclugsu, p. 197
67. Ibid., p. 116
68. Anecdotes of Aurangzib and History Essays J. Sarkar p. 11
69. ibid p. 131
70. ibid p. 52
71. Promotion of Learning in Muslim India, Law, p. 193
72. J.I.H. Vol. 31, p. 165
73. I.A. Vol. 3, No. 2, p. 44
75. Medieval Indian Culture, Yussuf Hussain, p. 91
76. Promotion of Learning in India During the Muhammadan Rule, Law, pp. 198-99
77. Society and Culture in Mughal Age, Chopra, p. 163
78. Astronomical observatories of Jai Singh, Kaye.
79. J.B.H.S. Vol. VI. pp. 68-93
80. Mughal Administration, Sarkar, p. 10
81. I.A. Vol. 3, p. 46
82. ibid
83. Akbar and the Jesuits: Du Jarrie Pierre: (Tr. by. Payne) p. 11
84. Storia Do Mogor II, (Tr. Irvin), p. 331
85. ibid p. 331
86. I.A. Vol. 3 p. 51
87. ibid p. 53
88. ibid p.
89. ibid pp. 53-54
90. Promotion of Learning in India During the Muhammadan Rule, Law, p. 82
92. ibid p. 510
93. ibid p. 514
94. Ferishta (Brigg) II p. 486-87
95. Hadiqatul Aqālim. Ms. in A.S.B. leaf 39; also Promotion of Learning in India during the Muhammadan rule, Law, p. 89
96. Sārdha Satābdhi Special volume of the J.A.S. Bombay, Vols. 31 & 32 p. 97
97. ibid p. 98
98. ibid pp. 106-107
99. Architecture of Bijapur. Ferguson, p. 75
100. Stewarts' History of Bengal p. 408
101. ibid p. 406
103. I.C. Oct. 1945 p. 341
104. ibid p. 341
105. ibid p. 343
107. I.C. Vol. XX p. 15
108. Ferishta. II p. 277
109. I.C. Vol. XX p. 6
110. ibid p. 2
111. ibid p. 7
112 ibid p. 3
113. Administrative System of the Marathas, S.N. Sen, p. 471
114. ibid p. 472
115. ibid p. 267
116. ibid p. 271
117. Travels in India in the 17th cy. p. 392

118. Kavindra-candrodaya, Ed. Dr. H. D. Sharma and Mr. M. M. Patkar, Poona, 1939


121. ibid p. 335-36

122. Thevenot, Travels of into Levant in three parts. (Tr. in English) 1686 Part III; ch. 1; p. 90

---